

ACTA DE TERMINACIÓN DE CONTRATO

Conste por el presente documento el Acta de Terminación que suscriben:

NEXA RESOURCES ATACUCHA S.A.A., identificada con R.U.C. No. 20100123500, con domicilio en Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas N° 170, Urb. Club Golf Los Incas, Torre El Golf (Block A), Piso 22, distrito de Santiago de Surco, Provincia y Departamento de Lima, debidamente representada por sus apoderados legales el Sr. Gustavo Paranhos De Castro, identificado con C.E. N° 002353273 y el Sr. Rafael Espirito Santo, identificado con C.E. N° 001718011, ambos con poderes inscritos en la Partida Electrónica N° 11362585 del Registro de Personas Jurídicas de Lima, a quien en adelante se denominará **LA EMPRESA**; y

MAQUINARIAS U-GUIL S.A., identificada con R.U.C. No. 20380148979, con domicilio en Mz. B Lote 3-A, Huertos de Villena, distrito de Pachacamac, Provincia y Departamento de Lima, debidamente representada por el Sra. Na Young Lee, identificado con C.E. N° 000537643, con poderes inscritos en la Partida Electrónica N° 11009958 del Registro de Personas Jurídicas de Lima, a quien en adelante se denominará **LA CONTRAPARTE**.

A LA EMPRESA y a LA CONTRAPARTE se les denominará conjuntamente como **LAS PARTES** e individualmente como la Parte según corresponda.

El presente documento se extiende en los términos y condiciones siguientes:

PRIMERO: ANTECEDENTES

- 1.1. Con fecha 27 de mayo del 2021, LA EMPRESA y LA CONTRAPARTE suscribieron el Contrato de "Construcción del Canal 4155" a ser prestado en la Unidad Minera Atacocha (en adelante **EL CONTRATO**); mediante el cual LA CONTRAPARTE se comprometió a su exclusivo cargo y bajo su propio riesgo a ejecutar la obra encomendada por LA EMPRESA.
- 1.2. Con fecha 08 de marzo del 2022, las Partes suscribieron la Primera Adenda correspondiente a la ampliación de plazo de EL CONTRATO, hasta el 04 de abril del año 2022.
- 1.3. Con fecha 26 de abril del 2022, las Partes suscribieron la Segunda Adenda a EL CONTRATO por la ampliación del plazo hasta el 31 de mayo del 2022.
- 1.4. Con fecha 07 de julio del 2022, las Partes suscribieron la Tercera Adenda a EL CONTRATO por la ampliación del plazo hasta el 30 de julio del año 2022.
- 1.5. Con fecha 15 de agosto del 2022, LA CONTRAPARTE optó unilateralmente por suspender sus actividades vinculadas al servicio contratado por LA EMPRESA en la Unidad Atacocha.
- 1.6. A consecuencia de lo indicado en el numeral 1.5, con fecha 3 de setiembre de 2022 LA EMPRESA remitió a LA CONTRAPARTE la Carta CC-I792918037-5UGI-1000COR00288 con asunto: "Liquidación Final de Obra", en la cual manifestó que no aplicarían penalidades a LA CONTRAPARTE en aras de concluir el vínculo jurídico





CW2385897

amigablemente. Asimismo, se propuso como liquidación de obra que LA EMPRESA reconocería la suma de USD 715,412.6.

- 1.7. Como respuesta a la carta mencionada anteriormente, LA CONTRAPARTE remitió la carta CC-I782018037-5UGI-0010GRL0385 de fecha 7 de setiembre de 2022, en virtud de la cual se remitió la valorización N° 14, correspondiente a la solicitud de Orden de Cambio N° 02, 04, 07, 10, 12 y 15, conforme a los montos aprobados por LA EMPRESA en la carta de fecha 3 de setiembre de 2022.
- 1.8. Finalmente, el 14 de setiembre de 2022, LA CONTRAPARTE remitió la Carta CC-I79201837-5UGI-0010GRL0386, en virtud de la cual declaran que con la Valorización N° 14 se zanja cualquier controversia entre las partes y se solicita la liberación de las cartas fianza.

SEGUNDO: OBJETO.

- 2.1 En virtud del presente documento, ambas Partes reconocen y declaran que se encuentran plenamente conformes con la terminación del Contrato, dejando constancia que, quedan extinguidas de manera definitiva todas las relaciones jurídicas, derechos y obligaciones previstas, derivadas y/o conexas al Contrato; para lo cual, ambas partes haciéndose recíprocas concesiones acuerdan resolver de manera definitiva las controversias surgidas entre ambas y cualquier futura divergencia que pudiese surgir a partir de los hechos expuestos en la cláusula primera.
- 2.2 Para tal finalidad, las partes han decidido libre y unánimemente lo siguiente:
 - 2.2.1 La terminación del Contrato por mutuo acuerdo tiene como fecha efectiva el 16 de setiembre del Año 2022 con un precio final de contrato de USD 4'040,126.57 (Cuatro Millones cuarenta mil ciento veinte seis con 57/100 Dólares) sin incluir IGV.
 - 2.2.2 LA EMPRESA se compromete a cancelar a LA CONTRAPARTE la suma ascendente a USD 576,075.93, conforme al detalle de la Factura N° FE01 0007301 de fecha 16 de setiembre de 2022, la cual tiene un vencimiento al 15 de noviembre de 2022, correspondiente a la Valorización N° 14.
 - 2.2.3 LA CONTRAPARTE se compromete a aceptar como único monto pendiente de cancelación por cualquier concepto vinculado al CONTRATO la suma consignada en la Factura N° FE01 0007301 de fecha 16 de setiembre de 2022.
 - 2.2.4 LA EMPRESA renuncia a la imposición de cualquier tipo de penalidad contemplada en alguna cláusula de EL CONTRATO contra LA CONTRAPARTE por cualquier hecho vinculado a la ejecución de EL CONTRATO.
 - 2.2.5 De acuerdo con lo anteriormente expuesto, por medio del presente documento LAS PARTES, de manera libre, voluntaria e irrevocable acuerdan solucionar de manera definitiva todas sus controversias y diferencias derivadas de los hechos descritos en la Cláusula Primera.
- 2.3 LAS PARTES renuncian a demandarse o requerirse judicial o extrajudicialmente cualquier compensación, indemnización u análogo por los eventuales daños o perjuicios, sea por daño emergente, lucro cesante, daño moral u otro que pudieran haber sufrido por la controversia o cuestión litigiosa materia de este acuerdo, así como por los actos,





CW2385897

hechos o circunstancias que, directa o indirectamente, se vinculen a ellas, sean estas presentes o futuros.

TERCERO: DECLARACIONES

- 3.1 LA CONTRAPARTE mantiene las obligaciones contractuales o legales que hayan asumido directamente con terceros con motivo de la ejecución de EL CONTRATO y que hubiesen quedado pendientes en virtud de este con posterioridad a la suscripción del presente documento, quedando obligado, de ser el caso, a su cumplimiento y/o regularización, liberando de cualquier responsabilidad a LA EMPRESA.
- 3.2 LA CONTRAPARTE declara expresamente que LA EMPRESA no le adeuda suma alguna como consecuencia de los servicios u obras ejecutadas en virtud del Contrato, salvo el monto detallado en la Factura N° FE01 0007301 de fecha 16 de setiembre de 2022.
- 3.3 LA CONTRAPARTE asume expresamente toda responsabilidad derivada del reclamo, acción o pretensión de cualquier naturaleza dirigida contra LA EMPRESA, que pudiera ser planteada por trabajadores o cualquier persona natural o jurídica que LA CONTRAPARTE hubiese contratado derivada de la ejecución del CONTRATO, inclusive luego de la terminación del Contrato, eximiendo a LA EMPRESA, sus funcionarios y trabajadores de cualquier responsabilidad. En tal sentido, LA CONTRAPARTE asumirá los costos de cualquier daño que pueda generarse en contra de LA EMPRESA, sus trabajadores y funcionarios, con ocasión de los reclamos indicados, siempre que este derive de algún hecho provocado por alguna persona natural o jurídica que haya estado vinculada contractualmente de forma directa con la CONTRAPARTE.
- 3.4 LAS PARTES declaran expresamente que mediante este acuerdo resuelven total y definitivamente todas las controversias que tienen y las que pudieran tener, una contra la otra, sobre el objeto de la transacción y los hechos descritos en la cláusula primera y segunda, teniendo el presente acuerdo el valor de cosa juzgada conforme lo indica el artículo 1302° del Código Civil.
- 3.5 Cada una de LAS PARTES declara por su propio derecho que no tienen nada que reclamarse la una contra la otra y cada parte renuncia a favor de la otra a cualquier acción o pretensión que pudiera tener sobre el objeto del presente acuerdo, así como a los plazos para interponerlas, cumpliendo expresamente lo dispuesto en el artículo 1303° del Código Civil.
- 3.6 Las Partes declaran que han negociado libremente los términos y condiciones de esta transacción, por lo que en su celebración no ha mediado dolo, mala fe, error o cualquier otro vicio del consentimiento que pudiera afectarlo de inexistencia o nulidad.
- 3.7 La nulidad o invalidez, total o parcial, de una o más de las disposiciones contenidas en la presente no afectará la validez de las demás disposiciones contenidas en la misma. Por el contrario, se entenderá que esta transacción es eficaz en su totalidad, debiéndose considerar como inexistentes las cláusulas declaradas nulas o inválidas, total o parcialmente; y, en consecuencia, los derechos y obligaciones de las partes se ejecutarán según lo establecido en este documento.





CW2385897

- 3.8 Se deja constancia que de acuerdo a lo establecido en la cláusula 23.1. literal c) del Contrato, a la fecha de suscripción del presente LA CONTRAPARTE ha presentado la carta fianza de defectos según las formalidades y requisitos en el Contrato.
- 3.9 Las Partes dejan constancia expresamente que las renunciaciones contenidas en el presente acuerdo no afectarán las garantías que corresponden según Contrato y normas aplicables.

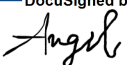
CUARTO: DOMICILIO Y JURISDICCIÓN

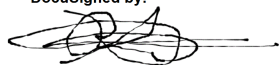
LAS PARTES acuerdan que de ser necesario recurrir a la jurisdicción ordinaria por alguna diferencia en cuanto a la interpretación y/o ejecución de lo establecido en la presente transacción extrajudicial, ésta será sometida a los jueces y tribunales del Distrito Judicial de la Corte Superior de Justicia de Lima, renunciando LAS PARTES al fuero de sus domicilios.

Asimismo, se establece que cualquier comunicación relativa al presente acuerdo deberá de ser remitida a los domicilios mencionados en la introducción del presente documento.

Firmado en dos ejemplares por ambas Partes en señal de conformidad.

Lima, 11 de octubre de 2022

DocuSigned by:

905EC0BAF8DC490...
LA CONTRAPARTE

DocuSigned by:

A9C31477DAB44E6...
LA EMPRESA

DocuSigned by:

B82116AB243C457...
LA EMPRESA



Certificado de finalización

Identificador del sobre: 3DEEDF83725D4409A39BA85BA37137DC

Estado: Completado

Asunto: CW2385897 - Acta de terminación Final

Sobre de origen:

Páginas del documento: 4

Firmas: 3

Autor del sobre:

Páginas del certificado: 5

Iniciales: 0

Dennys Cordova

Firma guiada: Activado

R Amauri 255, 13º andar

Sello del identificador del sobre: Activado

São Paulo, Sao Paulo 04794

Zona horaria: (UTC-03:00) Brasilia

dennys.cordova@nexaresources.com

Dirección IP: 216.109.110.11

Seguimiento de registro

Estado: Original

Titular: Dennys Cordova

Ubicación: DocuSign

12/10/2022 13:37:25

dennys.cordova@nexaresources.com

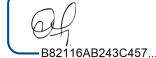
Eventos de firmante**Firma****Fecha y hora**

Claudia Torres Beltran

ctorres@nexaresources.com

Head of Controlling, Financial Planning and Analysis
and RisksNivel de seguridad: Correo electrónico,
Autenticación de cuenta (ninguna)

DocuSigned by:


B82116AB243C457...Adopción de firma: Imagen de firma cargada
Utilizando dirección IP: 190.237.157.192

Enviado: 12/10/2022 13:40:24

Reenviado: 13/10/2022 12:32:45

Visto: 13/10/2022 12:46:06

Firmado: 13/10/2022 12:46:25

Información sobre confidencialidad de registros y firmas electrónicos:

Aceptado: 13/10/2022 12:46:06

ID: 03715e65-e2f1-43ec-9170-40517db8cb45

Na Lee

angelalee@uguil.com

Nivel de seguridad: Correo electrónico,
Autenticación de cuenta (ninguna)

DocuSigned by:


905EC0BAF8DC490...Adopción de firma: Dibujada en dispositivo
Utilizando dirección IP: 161.132.196.116

Enviado: 12/10/2022 13:40:25

Visto: 12/10/2022 15:31:51

Firmado: 12/10/2022 15:50:12

Información sobre confidencialidad de registros y firmas electrónicos:

Aceptado: 14/09/2020 12:19:38

ID: dba2ee5e-5222-48bc-8e23-05509d49386b

Rafael Espirito Santo

rafael.santo@nexaresources.com

Gerente Compras & Contratos CAPEX

Nivel de seguridad: Correo electrónico,
Autenticación de cuenta (ninguna)

DocuSigned by:


A9C31477DAB44E6...Adopción de firma: Dibujada en dispositivo
Utilizando dirección IP: 181.64.122.115

Enviado: 12/10/2022 13:40:24

Reenviado: 13/10/2022 12:32:46

Visto: 13/10/2022 15:43:09

Firmado: 13/10/2022 15:43:24

Información sobre confidencialidad de registros y firmas electrónicos:

Aceptado: 13/10/2022 15:43:09

ID: 96adf2fc-e36c-4831-b87f-26fc1bb96f3b

Eventos de firmante en persona**Firma****Fecha y hora****Eventos de entrega al editor****Estado****Fecha y hora****Eventos de entrega al agente****Estado****Fecha y hora****Eventos de entrega al intermediario****Estado****Fecha y hora****Eventos de entrega certificada****Estado****Fecha y hora**

Eventos de copia de carbón	Estado	Fecha y hora
Carlos Azparrent Gutierrez legal@uguil.com Nivel de seguridad: Correo electrónico, Autenticación de cuenta (ninguna)	Copiado	Enviado: 12/10/2022 13:40:25 Visto: 12/10/2022 14:10:01
Información sobre confidencialidad de registros y firmas electrónicos: Aceptado: 14/09/2020 11:05:20 ID: c0b0ec79-f3ea-43c6-8b80-3080cc5a7756		

Eventos del testigo	Firma	Fecha y hora
---------------------	-------	--------------

Eventos de notario	Firma	Fecha y hora
--------------------	-------	--------------

Eventos de resumen de sobre	Estado	Marcas de tiempo
Sobre enviado	Con hash/cifrado	12/10/2022 13:40:25
Certificado entregado	Seguridad comprobada	13/10/2022 15:43:09
Firma completada	Seguridad comprobada	13/10/2022 15:43:24
Completado	Seguridad comprobada	13/10/2022 15:43:24

Eventos del pago	Estado	Marcas de tiempo
------------------	--------	------------------

Información sobre confidencialidad de registros y firmas electrónicos		
---	--	--

CONSUMER DISCLOSURE

From time to time, Votorantim S.A. (we, us or Company) may be required by law to provide to you certain written notices or disclosures. Described below are the terms and conditions for providing to you such notices and disclosures electronically through the DocuSign, Inc. (DocuSign) electronic signing system. Please read the information below carefully and thoroughly, and if you can access this information electronically to your satisfaction and agree to these terms and conditions, please confirm your agreement by clicking the 'I agree' button at the bottom of this document.

Getting paper copies

At any time, you may request from us a paper copy of any record provided or made available electronically to you by us. You will have the ability to download and print documents we send to you through the DocuSign system during and immediately after signing session and, if you elect to create a DocuSign signer account, you may access them for a limited period of time (usually 30 days) after such documents are first sent to you. After such time, if you wish for us to send you paper copies of any such documents from our office to you, you will be charged a \$0.00 per-page fee. You may request delivery of such paper copies from us by following the procedure described below.

Withdrawing your consent

If you decide to receive notices and disclosures from us electronically, you may at any time change your mind and tell us that thereafter you want to receive required notices and disclosures only in paper format. How you must inform us of your decision to receive future notices and disclosure in paper format and withdraw your consent to receive notices and disclosures electronically is described below.

Consequences of changing your mind

If you elect to receive required notices and disclosures only in paper format, it will slow the speed at which we can complete certain steps in transactions with you and delivering services to you because we will need first to send the required notices or disclosures to you in paper format, and then wait until we receive back from you your acknowledgment of your receipt of such paper notices or disclosures. To indicate to us that you are changing your mind, you must withdraw your consent using the DocuSign 'Withdraw Consent' form on the signing page of a DocuSign envelope instead of signing it. This will indicate to us that you have withdrawn your consent to receive required notices and disclosures electronically from us and you will no longer be able to use the DocuSign system to receive required notices and consents electronically from us or to sign electronically documents from us.

All notices and disclosures will be sent to you electronically

Unless you tell us otherwise in accordance with the procedures described herein, we will provide electronically to you through the DocuSign system all required notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or disclosure, we prefer to provide all of the required notices and disclosures to you by the same method and to the same address that you have given us. Thus, you can receive all the disclosures and notices electronically or in paper format through the paper mail delivery system. If you do not agree with this process, please let us know as described below. Please also see the paragraph immediately above that describes the consequences of your electing not to receive delivery of the notices and disclosures electronically from us.

How to contact Votorantim S.A.:

You may contact us to let us know of your changes as to how we may contact you electronically, to request paper copies of certain information from us, and to withdraw your prior consent to receive notices and disclosures electronically as follows:

To contact us by email send messages to: miguel.pafaro@votorantim.com

To advise Votorantim S.A. of your new e-mail address

To let us know of a change in your e-mail address where we should send notices and disclosures electronically to you, you must send an email message to us at miguel.pafaro@votorantim.com and in the body of such request you must state: your previous e-mail address, your new e-mail address. We do not require any other information from you to change your email address..

In addition, you must notify DocuSign, Inc. to arrange for your new email address to be reflected in your DocuSign account by following the process for changing e-mail in the DocuSign system.

To request paper copies from Votorantim S.A.

To request delivery from us of paper copies of the notices and disclosures previously provided by us to you electronically, you must send us an e-mail to miguel.pafaro@votorantim.com and in the body of such request you must state your e-mail address, full name, US Postal address, and telephone number. We will bill you for any fees at that time, if any.

To withdraw your consent with Votorantim S.A.

To inform us that you no longer want to receive future notices and disclosures in electronic format you may:

- i. decline to sign a document from within your DocuSign session, and on the subsequent page, select the check-box indicating you wish to withdraw your consent, or you may;
- ii. send us an e-mail to miguel.pafaro@votorantim.com and in the body of such request you must state your e-mail, full name, US Postal Address, and telephone number. We do not need any other information from you to withdraw consent.. The consequences of your withdrawing consent for online documents will be that transactions may take a longer time to process..

Required hardware and software

Operating Systems:	Windows® 2000, Windows® XP, Windows Vista®; Mac OS® X
Browsers:	Final release versions of Internet Explorer® 6.0 or above (Windows only); Mozilla Firefox 2.0 or above (Windows and Mac); Safari™ 3.0 or above (Mac only)
PDF Reader:	Acrobat® or similar software may be required to view and print PDF files
Screen Resolution:	800 x 600 minimum

Enabled Security Settings:	Allow per session cookies
----------------------------	---------------------------

** These minimum requirements are subject to change. If these requirements change, you will be asked to re-accept the disclosure. Pre-release (e.g. beta) versions of operating systems and browsers are not supported.

Acknowledging your access and consent to receive materials electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, which will be similar to other electronic notices and disclosures that we will provide to you, please verify that you were able to read this electronic disclosure and that you also were able to print on paper or electronically save this page for your future reference and access or that you were able to e-mail this disclosure and consent to an address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access. Further, if you consent to receiving notices and disclosures exclusively in electronic format on the terms and conditions described above, please let us know by clicking the 'I agree' button below.

By checking the 'I agree' box, I confirm that:

- I can access and read this Electronic CONSENT TO ELECTRONIC RECEIPT OF ELECTRONIC CONSUMER DISCLOSURES document; and
- I can print on paper the disclosure or save or send the disclosure to a place where I can print it, for future reference and access; and
- Until or unless I notify Votorantim S.A. as described above, I consent to receive from exclusively through electronic means all notices, disclosures, authorizations, acknowledgements, and other documents that are required to be provided or made available to me by Votorantim S.A. during the course of my relationship with you.